



PABLO SÁINZ -
VILLEGAS

塞恩斯 - 維耶加斯

GUITAR RECITAL

吉他演奏會

成為 吉他職人之路

THE WAY TO BECOME A
PROFESSIONAL GUITARIST



日本國際
新堀藝術學院



M/KO 米可吉他
miko guitar

大人的音樂課-從吉他愛好者到吉他工作者



www.niibori-music.tw



西班牙吉他之魂
塞恩斯－維耶加斯

— 吉他演奏會 —

SOUL OF SPANISH GUITAR

PABLO SÁINZ-VILLEGAS GUITAR RECITAL

2023/5/13 (六) 19:30
臺中 國家歌劇院中劇院

2023/5/14 (日) 19:30
高雄 衛武營國家音樂廳

2023/5/17 (三) 19:30
臺北 國家音樂廳

主辦 | 新象·環境·藝之美文創

協辦 | M\KO 米可吉他
miko guitar

媒體協力 |  SONY MUSIC

贊助 |  國藝會 台北市文化局

指導 | 臺中市政府文化局

高雄市政府文化局
Bureau of Cultural Affairs Kaohsiung City Government

高雄
指定住宿 |  承億酒店
Urban Resort
TAIPEI



「我的終極目標，是打動觀眾的心。」

"My ultimate goal is to move the audience."

葛拉納多斯 Enrique Granados

〈憂傷舞曲〉，選自《十二首西班牙舞曲》，作品 37，第十首

"Danza Melancólica" from Danza Española, Op. 37, No. 10

〈安達魯西亞〉，選自《十二首西班牙舞曲》，作品 37，第五首

"Andaluza" from Danza Española, Op. 37, No. 5

羅德利哥 Joaquín Rodrigo

《祈禱與舞蹈》（向法雅致敬）

Invocación y Danza ("Homage to Manuel de Falla")

泰雷加 Francisco Tárrega

《阿拉伯綺想曲》

Capricho Árabe

《淚》

Lágrima

《少女阿德麗塔》

Adelita

《阿爾罕布拉宮的回憶》

Recuerdos de la Alhambra

阿爾班尼士 Isaac Albéniz

〈紅塔〉，選自十二首特性小品集，作品 92

Torre Bermeja, from Piezas Características, Op. 92

《馬約卡島（船歌）》，作品 202

Mallorca (Barcarola), Op. 202

〈阿斯圖里亞斯（傳奇）〉，選自《西班牙組曲》，作品 47

Asturias (Leyenda), from Suite Española, Op. 47



音樂屬於全人類，而吉他，是最貼近心靈的樂器之一。西班牙吉他，代表了這個民族的聲音，轉化為音樂，告訴世界的各個角落其存在的真正本質，並頌讚數世紀以來，西班牙不同文化之間的和平相處。吉他的六條琴弦與演奏者和聽眾的心跳同步振動；它可以像是一聲愛的低語，或者是一曲哀嘆，但總能傳達其豐富多元的文化背景所帶來的喜悅和激情。

作為一名西班牙吉他演奏家，我非常高興透過我們在地樂器，與您分享我們國家的文化與價值觀。讓我們一起在這趟音樂之旅中，頌揚西班牙的靈魂精髓。

西班牙音樂，來自不同文化影響的融合——阿拉伯、西班牙猶太人、莫扎拉布人、吉普賽人、基督教和民間傳統的和聲、節奏和旋律，在幾個世紀的編織中創造出人見人愛的音樂。它就像魔法，帶著熱情、全心全意地投入每個音符，以召喚西班牙傳說的精靈「杜恩德」——將歡樂轉化為狂喜、悲傷轉化為平靜，時間轉化為無限空間的神祕聖靈。

歡迎來到「我的」西班牙，已然準備好向你敞開心扉了。

帕博羅·塞恩斯·維耶加斯

Music belongs to us all and the guitar is one of the instruments closest to our hearts. The Spanish guitar represents the voice of a people transformed into music and able to tell the rest of the world about the very essence of its being and celebrates centuries of peaceful coexistence between different cultures in Spain. The guitar's six strings vibrate in time with a heart-beat - that of both the performer and the listener; it can sound like a whisper of love, or like a lament, but always convey the joy and passion of its richly multicultural background.

As a Spanish guitarist, I'm thrilled to be sharing the culture and values of my country with you through our homegrown instrument, the guitar, so that together we can celebrate its soul as we go on this musical journey.

Spanish music is a fusion of different influences – the harmonies, rhythms and melodies of Arabic, Sephardic, Mozarabic, Gypsy, Christian and folk traditions have interwoven throughout the centuries to create a music of universal appeal. It's all about magic, passion and dedicating yourself heart and soul to every note in order to conjure up the *duende* – the mysterious spirit that transforms joy into ecstasy, sadness into calm, and time into infinite space.

Welcome to "my" Spain, which is ready to open its heart to you.

Pablo Sáinz-Villegas

樂無限



愛無盡

敬請期待 典藏預購中



WAY & SONS

SPIRIO

SPIRIO

史坦威SPIRIO鋼琴。承史坦威之名，集藝術與手工藝之杰，揚百年頂級鋼琴製作的最高技術標準，亦是家中尊貴的大師之作

Boston
PIANO
DESIGNED BY STEINWAY & SONS®

功學社 音樂中心



STEINWAY & SONS

史坦威鋼琴中心

台北市松山區復興北路1號

Essex PIANO
DESIGNED BY STEINWAY & SONS®

(02)2708-0377

帕博羅·塞恩斯·維耶加斯 PABLO SÁINZ-VILLEGAS / 古典吉他 Classical Guitar

西班牙古典吉他演奏家帕博羅·塞恩斯·維耶加斯獲國際媒體稱頌為吉他傳奇塞戈維亞的傳人及西班牙文化傳播的使者，是繼塞戈維亞後首位登上紐約卡內基音樂廳的古典吉他演奏家，也是首位與芝加哥交響樂團、柏林愛樂（1983 年後）合作的吉他獨奏家。

自其與紐約愛樂與指揮大師德·布格斯在林肯音樂中心的首演以來，維耶加斯的演出足跡已遍布超過四十個國家，並受邀與世界頂尖樂團如以色列愛樂、舊金山愛樂、蘇黎世管弦樂團、西班牙國家交響樂團等演出，並登上世界各地最重要的舞台如莫斯科柴可夫斯基音樂廳、維也納金色大廳、荷蘭皇家大會堂、北京國家大劇院、東京三多利音樂廳等舞台，令美國音樂娛樂雜誌《告示牌》稱他為「西班牙吉他的國際大使」。

世界三大男高音之一多明哥，曾盛讚維耶加斯為「吉他界的大師」；維耶加斯曾有幸與他合作他的最新二重唱專輯《Volver》，並參與在馬德里聖地牙哥·伯納烏足球場向多明哥致敬、超過 8 萬 5 千位觀眾出席的音樂會，及舉行於亞馬遜河上的飄浮舞台、透過電視轉播給超過百萬位樂迷的音樂會。而在智利的聖地牙哥國家體育場上，塞恩斯·維耶加斯與多明哥合演《I sell black eyes》；多明哥渾厚的歌聲、超過 4 萬 5 千位觀眾的齊唱、塞恩斯·維耶加斯的深情吉他，是極其令人感動的回憶。

帕博羅·塞恩斯·維耶加斯相信音樂激勵人心的力量，熱愛在超過萬人的大型音樂會上分享自我之聲，曾在芝加哥格蘭特公園、里斯本商業廣場，並與洛杉磯愛樂在好萊塢碗形露天劇場演出。

塞恩斯·維耶加斯演出羅德利哥《阿蘭輝茲協奏曲》堪稱成功經典，令他邀約不斷，獲得知名指揮家 Miguel Harth-Bedoya、Carlos Kalmar、Juanjo Mena、Alondra de la Parra 等的青睞。他與西班牙廣電交響樂團及指揮 Carlos Kalmar 的現場錄音，在 YouTube 上獲得超過 1 千 6 百萬次觀賞，是表現最亮眼的現場演出製作之一。

2022/23 樂季的亮點，包括與柏林愛樂巴洛克獨奏家樂團與西班牙巡迴演出、與次女高音 Isabel Leonard 的美國巡迴，及與馬德里自治區管弦樂團巡迴瑞士。他也再次受到芝加哥交響樂團、墨爾本交響樂團的邀約，並首次與蘇格蘭室內管弦樂團、比利時國家交響樂團演出，更參加捷克愛樂樂團的新年音樂會，由璜侯·梅納指揮。

塞恩斯·維耶加斯經常受邀與許多機關單位的盛會演出，更有幸多次在西班牙皇室成員面前演奏，其中包括 2021 年阿斯圖里亞斯親王獎頒獎典禮音樂會。他亦曾應邀為其他國家元首及達賴喇嘛等國際領袖演奏，並曾於在蘇富比 2017 年度拍賣會上，以音樂為其「西班牙大師精粹」系列作品帶來展演。

塞恩斯 - 維耶加斯積極不懈地推展西班牙古典吉他曲目，為許多新作進行世界首演，其中更包括屢獲奧斯卡的電影音樂作曲家約翰·威廉斯首部吉他作品《Rounds》；威廉斯更曾為塞恩斯 - 維耶加斯及大提琴家馬友友譜寫了一首二重奏《和平之願》，於 2021 年的 911 紀念日錄製。塞恩斯 - 維耶加斯其他首演的作品包括 Tomás Marco、Jesús Torres、María Dolores Malumbres、David del Puerto、Sergio Assad 等作曲家的作品。2023/24 樂季，他將首演墨西哥作曲家馬奎茲的吉他協奏曲。塞恩斯 - 維耶加斯的錄音作品豐碩，為索尼古典旗下獨家藝術家。

至今，塞恩斯 - 維耶加斯成就豐碩，獲得超過三十項古典吉他界聲名遠播的大獎如 Andrés Segovia 獎、Francisco Tárrega 獎、Christopher Parkening 獎、「拉里奧哈藝術獎」、「拉里奧哈之光」，以及西班牙國家廣播電臺「評論之眼」青年藝術獎首位吉他演奏家得主。2019 年，他榮獲阿斯圖里亞斯親王國貴族授予文化工作 Trelles Villademoros 獎，更於 2022 年獲頒拉里奧哈大學榮譽博士學位。

塞恩斯 - 維耶加斯是一位致力於社會志業的藝術家，於 2006 年發起慈善計畫「音樂遺產無國界」，與全球超過 4 萬 5 千名孩童與青年分享音樂。2020 新冠疫情期間，他在社群平台上分享音樂演出，累計超過 30 萬次觀賞。塞恩斯 - 維耶加斯現任其創辦之「拉里奧哈藝術節」藝術總監。

塞恩斯 - 維耶加斯出生於西班牙北部城市拉里奧哈，並自 2001 年起定居紐約。

PABLO SÁINZ-VILLEGAS / Classical Guitar

Pablo Sainz-Villegas has been acclaimed by the international press as the successor of Andrés Segovia, and worldwide ambassador of Spanish culture. He has been the first solo guitarist to play at Carnegie Hall in New York since Maestro Andrés Segovia did it in 1983, the first guitarist to play with the Chicago Symphony Orchestra since 2001, and the first guitarist to play with the Berlin Philharmonic Orchestra since 1983.

Since his debut with the New York Philharmonic Orchestra under the baton of Rafael Frühbeck de Burgos at Lincoln Center's Avery Fisher Hall, he has performed in more than 40 countries and with orchestras such as the Israel Philharmonic Orchestra, San Francisco Symphony Orchestra, the Zurich Tonhalle Orchestra, the National Orchestra of Spain and in theaters such as the Tchaikovsky Concert Hall in Moscow, the Musikverein in Vienna, the Concertgebouw in Amsterdam, the National Center for the Arts in Beijing and the Suntory Hall in Tokyo among many others, thus becoming the "global ambassador of the Spanish guitar" (Billboard Magazine).

Plácido Domingo described him as "The master of the Spanish guitar". They have collaborated on many projects together such as recording the album "Volver" as a duo for SONY, as well as participating in the tribute held in Plácido's honor at the Santiago Bernabéu stadium in Madrid for more than 85,000 people, and in a concert on a floating stage on the Amazon River televised for millions of viewers around the world. The performance of the song "I sell black eyes" in duet with Plácido Domingo at the National Stadium in Santiago de Chile for 45,000 spectators singing in unison and accompanied by his guitar is one of the moments he remembers with the most emotion.

Pablo Sainz Villegas believes in the power of music to inspire all human beings and has enjoyed massive concerts for tens of thousands of people in Chicago's Grant Park, Lisbon's Praça do Comércio or the Los Angeles Philharmonic Orchestra in the Hollywood Bowl in Los Angeles.

The success of his Concierto de Aranjuez by Maestro Joaquín Rodrigo translates into repeated invitations from directors such as Miguel Harth-Bedoya, Alexander Shelley, Richard Egarr, Juanjo Mena and Alondra de la Parra. The live recording of Pablo with the Radio and Television Orchestra of Spain and the director Carlos Kalmar has more than 16 million views on Youtube and it is considered one of the best live performances ever made.

His commitments for the 2022/2023 season include tours with the Berliner Barock Solisten in Spain, with the mezzo-soprano

Isabel Leonard in the United States, and with the Madrid Community Orchestra in Switzerland. Likewise, he will perform again with the Chicago Symphony Orchestra, and the Melbourne Symphony, and will debut with the Scottish Chamber Orchestra and the Belgian National Orchestra, as well as his participation in the New Year's Concert with the Czech Philharmonic under the baton of Juanjo Mena.

A regular performer in concerts of institutional representation, he has had the privilege of playing on different occasions before members of the Spanish Royal Family, highlighting his concert at the Princess of Asturias Awards in 2021. He has also performed before other heads of state and international leaders such as the Dalai Lama or Sotheby's auction house for whom he musically presented his collection of Masters of Spanish Painting in their annual auction of 2017.

A tireless promoter of the development of the Spanish classical guitar repertoire, he has made numerous world premieres, among which is the first work written for guitar by the great soundtrack composer and winner of five Oscars, John Williams. Williams also composed a duet for Sainz-Villegas and cellist Yo-Yo Ma, 'Prayer for Peace' that was recorded on September 11, 2021. He has also premiered pieces by the composers Tomás Marco, Jesús Torres, María Dolores Malumbres, David del Puerto and Sergio Assad among others. In 2023/24 he will premiere the first 'Concerto for guitar and orchestra' by Mexican composer Arturo Márquez. Pablo Sainz Villegas is an exclusive SONY Classical artist.

He is an award-winning artist with more than thirty international awards, including the Andrés Segovia, the Francisco Tárrega, and the Christopher Parkening. Likewise, he has been awarded the "Award for Rioja Arts", "Illustrious Rioja" and the "Critical Eye" Award from Radio Nacional de España, this being the first time that this distinction has been awarded to a guitarist. In 2019 he unanimously received the award for cultural work "Trelles Villademoros" granted by the Body of the Nobility of the Principality of Asturias. In 2022 he has been appointed Doctor Honoris Causa by the University of La Rioja.

He is a socially committed artist. In 2006 Pablo Sainz-Villegas founded the philanthropic project 'The Legacy of Music Without Borders' through which he has shared his music with more than 45,000 children and young people around the world. During the Covid-19 pandemic in 2020, he offered live concerts through social networks and his videos had more than 300,000 views. Pablo Sainz-Villegas is the artistic director of La Rioja Festival, a project conceived and developed by Sainz-Villegas himself.

Pablo Sainz Villegas was born in La Rioja (Spain) and since 2001 lives in New York City. He is currently the artistic director of 'La Rioja Festival'.



「生命的完美，是呈現最好的自己。」

"Excellence in life is giving the best of you."

「維耶加斯堪稱國際級的西班牙吉他大使。」

—— 美國音樂娛樂雜誌《告示牌》

"It's safe to call him the global ambassador of Spanish guitar."

— Billboard Magazine

「能令馬德里聖地牙哥·伯納烏足球場的所有觀眾_____的古典吉他演奏家。」

—— 西班牙《西班牙報》

"A classical guitarist with the ability to bring the audience of Santiago Bernabeu Stadium to their feet."

— El Español

「一位吉他大師及精湛出色的音樂家。」

普拉西多·多明哥世界，三大男高音

"Master of the Guitar and an Extraordinary Musician."

— Plácido Domingo

「維耶加斯的西班牙個性與熱情在音樂廳中創造了魔幻的氛圍。」

—— 德國《圖林根匯報》

"His Spanish character and passion created a magic atmosphere in the hall."

— Thüringer Allgemeine, Germany

「很興奮能看到維耶加斯精緻的藝術呈現受到世界各地的欣賞。他絕對值得這樣的榮耀！」

—— 約翰·威廉斯，奧斯卡電影音樂大師

"It's very exciting to see the appreciation of his exquisite artistry growing worldwide. It is a recognition that he so richly deserves!"

— John Williams, Academy Award-Winning Film Composer



「我希望吉他，獲得它現在沒有的認可。」

"I want the guitar to achieve the recognition that it does not have now."

葛拉納多斯 Enrique Granados

〈憂傷舞曲〉，選自《十二首西班牙舞曲》，作品 37，第十首

"Danza Melancólica" from Danza Española, Op. 37, No. 10

〈安達魯西亞〉，選自《十二首西班牙舞曲》，作品 37，第五首

"Andaluzá" from Danza Española, Op. 37, No. 5

西班牙作曲家恩里克·葛拉納多斯（Enrique Granados，1867-1916）出生於加泰隆尼亞小鎮萊里達（Lleida）、在巴塞隆納長大並於巴黎完成鋼琴學業，以即興創作鋼琴家、室內音樂家和作曲家聞名，與同時代作曲家佛瑞、聖桑斯和德布西等人多有交往，被譽為西班牙的代表性音樂家之一，但令人遺憾的是他的作品較鮮為人知，並且很少演出。

《十二首西班牙舞曲》是 20 多歲的作曲家在巴黎快完成鋼琴學業時所創作的鋼琴作品。這部作品最初分為四卷，出版於 1890-1895 年間，每首作品確切創作日期不詳，但一般認為草擬於 1888 至 1889 年。除了第四首 Villanesca 之外，其他作品起初並沒有單獨標題。但觀眾很快從音樂中強烈的西班牙特色、地域節奏與色彩肯定了這些單曲作品。葛拉納多斯藉由這些技術上易於理解的作品一夕成名。旋律平易近人、民族主義性格與色彩繽紛，與葛利格當時風靡歐洲的抒情作品形成了南北對比。這些曲目在西班牙吉他大師塞戈維亞等吉他演奏家改編成吉他版本後更為人所知。比起葛拉納多斯其他作品，這部《十二首西班牙組曲》廣受歡迎的程度與阿爾班尼士的《西班牙組曲》（Suite espagnole）在十九世紀末期被認為是西班牙音樂的典型。

西班牙舞曲第 10 首，被稱為「悲傷」或「憂鬱」的舞曲，是 G 大調的快板。它是該系列中最受歡迎的作品之一。形式上看似有些無章法，但這就是本曲的魅力所在。西班牙舞曲第 5 首〈安達魯西亞〉，E 小調行板，幾乎是快板。富有佛朗明哥風味，是十二首舞曲中風格最突出、最著名的一首。鋼琴原曲模仿吉他彈奏的低音點狀伴奏，在後來改編成吉他版本時毫無違和感。

羅德利哥 Joaquín Rodrigo

《祈禱與舞蹈》（向法雅致敬）

Invocación y Danza ("Homage to Manuel de Falla")

西班牙作曲家羅德里格（1901-1999），出生於瓦倫西亞省薩貢托。3歲時因染白喉高燒不退導致雙眼失明。儘管如此，羅德利哥八歲學習音樂、鋼琴、小提琴；十六歲開始學習和聲與作曲，在巴黎學習音樂。他被公認為西班牙 20 世紀最偉大的作曲家之一。他憑著豐富的想像力和音樂才華，創作出被喻為吉他界的國歌《阿蘭費茲協奏曲》，此曲給歷經內戰的西班牙人帶來希望與撫慰，同時也被視為二十世紀最重要的經典樂章。《祈禱與舞蹈》是羅德里格為 1961 年巴黎國際吉他大賽（Coupe Internationale de Guitare）所創，此作品獲得了作曲一等獎。為了表達對法雅（Manuel de Falla，1876-1946）的敬意，其中引用了法雅片段，但是作品完全是羅德利哥的風格。雖然音樂隱約令人聯想到西班牙的黃金時代，但這首作品並不是以眾所周知的古典陽光風格寫成。

音樂的開頭可以聽到法雅《讚歌：德布西之墓》（Homenaje: Le Tombeau de Claude Debussy）的色彩，這是法雅為一首為吉他創奏的獨奏作品。隨著旋律發展，羅德利哥引用法雅另一部芭蕾舞音樂作品《三角帽》（El sombrero de tres picos），巧妙地將節奏嵌入形成舞曲風格。結尾處使用了法雅的《魔幻之愛》（El amor brujo）。羅德利哥在使用法雅的音樂元素時，以不同方式運用擴大延伸，轉化成羅德利哥的風格。

泰雷加 Francisco Tárrega

法蘭西斯科·德·泰雷加 - 艾克塞雅（Francisco de Asís Tárrega y Eixea，1852-1909），西班牙重要的吉他演奏家、作曲家，被譽為近代吉他之父，也是 19 世紀吉他音樂復興者。一生創作逾 300 部作品中，有 78 首吉他原創作品，許多出自他手的經典名曲一直深受古典吉他樂迷或演奏者的青睞。出生於比利亞雷亞爾（Villarreal），泰雷加八歲因意外造成眼睛永久損害，同年他開始學習古典吉他同時也學習當時的主流樂器——鋼琴。12 歲時，精通鋼琴與吉他。1874 年獲富商贊助進入馬德里皇家音樂院進行深造，使用知名吉他製琴師 Antonio Torres 手製吉他促進了泰雷加的吉他演奏與創作能力，也逐漸專注於吉他演奏。1876 年開始教學、巡迴並且創作他第一部作品。1886 年，遇上他最重要的贊助者——Concepción Gómez de Jacoby 女士，在這位富有寡婦的贊助之下，泰雷加一家住進她在巴塞隆納郊外的部分房子。這段期間，泰雷加完成包括《阿爾罕布拉宮的回憶》等許多重要的古典吉他作品。從 1880 年代開始至 1903 年，泰雷加不間斷地創作與旅行，大多在西班牙，晚年前往義大利演出。1906 年因右側癱瘓而停止演奏，雖然得以重返舞台，但從未治癒。1909 年十二月，這位被稱為古典吉他界的薩拉沙泰，在寫完最後一首作品《祈禱》（Oremus）兩周後過世。

泰雷加對古典吉他貢獻良多，包括把吉他放置的重心移到左腳，成為今日吉他演奏的標準姿勢。他也開發了許多特殊的演奏技巧，包括左手獨奏、大鼓奏法、小股奏法與顫音演奏等技巧，擴大了吉他演奏的可能性。他是第一位將其他樂器作品改編給吉他演奏的音樂家，改編作品高達 120 首；其所創作的《華麗的圓舞曲》（Gran Vals）是諾基亞手機著名鈴聲的來源。

《阿拉伯綺想曲》 Capricho Árabe

創作於 1892 年、穆斯林、西班牙卡斯蒂利亞文化、及基督教文化混合地的瓦倫西亞（Valenciá），是泰雷加作品中，彰顯從八世紀摩爾人統治伊比利半島的阿拉伯文化影響西班牙音樂發展的代表作品之一。本曲在快速的弗利吉安調式音階開場後，作品圍繞單一主題開展，在 D 小調中柔和地發展並轉向 D 大調，轉調呈現特殊風味與色彩變化並形成鮮明對比。本曲題獻給同胞指揮家布雷頓（Tomás Bretón，1850-1923），泰雷加認為他對建立西班牙民間古典音樂傳統的貢獻至關重要；布雷頓也為這部作品的出版提供了幫助。

《淚》 Lágrima

創作於 1891-92 年。據說泰雷加 1881 年在倫敦演出結束後，被人問及是否因為思念家人而情緒低落，他捕捉了這個悲傷時刻而構思了這首名為「淚珠」的作品。這首只有十六小節的小品，雖然短，A-B-A 結構清楚。簡潔憂鬱的氣氛受到樂評家的高度評價與愛樂者的喜愛。整首作品雖然短短兩分鐘但情境深刻，仍有技術上的挑戰。

《少女阿德麗塔》 Adelita

創作於 1902 年。據說這首曲名是源自西班牙國王阿方索十二世的私生女 Adela Aymerich。本曲帶有馬祖卡舞曲——庫亞威克（kujawiak）舞曲浪漫且多愁善感的風格，彈性速度（rubato）的特色讓演奏者更自由發揮。但馬祖卡舞曲通常比作曲家在本曲譜上標示的緩板 Lento 還要更快，但現今大部分的錄音是以慢板或更快來演奏，其落差原因可能是因為當節拍器尚未廣泛使用前，泰雷加想要的速度應該比現在認知的緩板 Lento 更快。

《阿爾罕布拉宮的回憶》 Recuerdos de la Alhambra

這首手稿共五頁的作品是泰雷加在前往阿爾及利亞的路上，於安達魯西亞首府馬拉加所創作。手稿第一頁寫著「格拉那達即興！阿拉伯之歌」（Improvisación ¡A Granada! Cantiga Árabe），日期標註為聖母無染原罪日（Immaculate Conception），1899年12月8日，作曲家題獻給長期贊助者 Concepción Gómez de Jacoby 女士。他們在同遊格拉那達（Granada）的阿爾罕布拉宮及碉堡後，作曲家深獲景色啟發而創作；而《阿爾罕布拉宮的回憶》則是在二十世紀初，樂譜出版時所訂，巧與美國冒險小說作家華盛頓·歐文（Washington Irving，1783-1859）所創作的《阿爾罕布拉故事集》（Tales of the Alhambra，1832）趣味相同。本曲以右手輪指顫音技巧著稱。A段開頭自然流暢，分解和弦描寫阿爾罕布拉宮在夕陽光影下優美，抒情意境悠長；B段色彩明朗活潑，描述宮廷雄偉開闊；尾奏綿延，情意纏綿。

阿爾班尼士 Isaac Albéniz

阿爾班尼士生於1860年加泰隆尼亞省坎普羅東（Camprodon），卒於1909年，為西班牙民族主義音樂代表人物之一。從小就以鋼琴神童聞名的阿爾班尼士，四歲登臺演出，十二歲兩次離家出走，用巡迴演出的方式養活自己。1875-76年進入萊比錫音樂院學習，繼而獲得獎學金前往布魯塞爾學習。1883年起在巴塞隆納和馬德里任教，1890年代起開始認真作曲，師從西班牙民族主義音樂之父費利佩·佩德雷爾（Felipe Pedrell，1841-1922），並在1893年移居巴黎。阿爾班尼士主要以鋼琴作品而聞名。最為有名的獨奏曲如《伊比利亞》（Iberia）和《西班牙組曲》（Suite española），深受西班牙民間音樂風格的影響，和聲豐富、節奏複雜，需要高超的演奏技巧。他的鋼琴作品常被廣泛改編給古典吉他演奏，並成為其基本曲目。

〈紅塔〉，選自《十二首特色小品》，作品 92

Torre Bermeja, from Piezas Características, Op. 92

出自阿爾班尼士的鋼琴組曲《十二首特色小品》。標題 Torre Bermeja 是「朱紅色的塔」之意。雖然在阿爾罕布拉宮也有同名的塔，但據信阿爾班尼士的作品是以加的斯省（Cadiz）拉巴羅沙海灘上的防禦碉堡命名的。這首鋼琴小品後來被改編給古典吉他，成為古典集他的重要作品。許多重要的古典吉他大師包括塞戈維亞、約翰·威廉斯等都錄製過。曲子的特色包含大量撥奏、和弦運用、快速琶音與豐富的和聲，如今更常在吉他上聽到的鋼琴作品。

《馬約卡島（船歌）》，作品 202

Mallorca (Barcarola), Op. 202

1890 年，阿爾班尼士受英國富商亨利·羅文菲爾德（Henry Lowenfeld，1859-1931）邀聘為演奏家與作曲家。阿爾班尼士一家因此搬到倫敦，並且在倫敦的劇院如威爾斯王子劇院工作，羅文菲爾德也安排他的作品出版。居住於倫敦期間，作曲家創作了《馬約卡島》並題獻給羅文菲爾德的女兒艾利 Ellie。阿爾班尼士用船歌來描繪地中海馬約卡島被大海圍繞的聲音，平靜韻律的節奏訴說海岸間柔和穩定的海景。

〈阿斯圖里亞斯（傳奇）〉，選自《西班牙組曲》，作品 47

Asturias (Leyenda), from Suite Española, Op. 47

阿爾班尼士從 1886 年起創作的《西班牙組曲》，目標是集合八首作品，所有曲目都是以西班牙地名為標題，包括古巴。但作曲家在完成四首時都以單篇作品發表，卻在每首作品上標註目標八首的標題。

二十年後，另一個出版商接手了這個計畫，將作曲家這之間完成的八首集合出版。時而抒情時而喜慶，令人愉悅。這首「傳說」是古典吉他經典中的經典，是《西班牙組曲》的第五首。以西班牙北部的阿斯圖利亞斯（Asturias）為曲目標題，全曲帶有濃厚的東方色彩。阿爾班尼士與葛拉納多斯、法雅三位重要的作曲家在 20 世紀初定義並提升了西班牙音樂。每一位都受到費利佩·佩德雷爾的號召，將民族元素與音樂結合，創造真正的民族風格。但具有諷刺意味的是，在 20 世紀為人熟知的作品有不少是由鋼琴曲改編成吉他曲，效果反而比鋼琴還好，「傳說」就是最佳的範本。







最後席次即將售罄



2023 RIVER & MUSIC

乘坐「阿瑪迪斯星辰號 AMADEUS STAR」暢遊藍色多瑙河

頂級河輪音樂饗宴

2023年 6月 19日 至 6月 26日

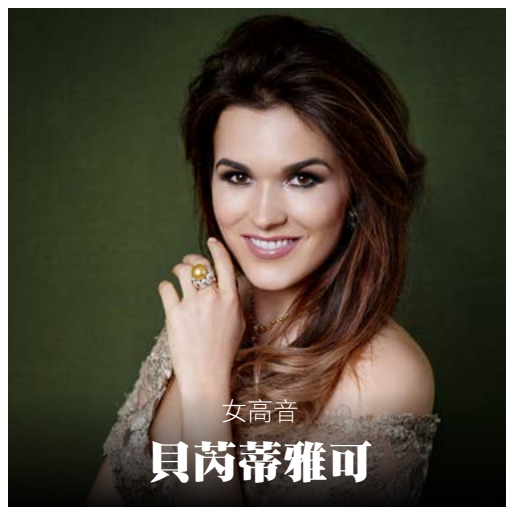
帕紹 PASSAU ▶ 雷根斯堡 REGENSBURG ▶ 林茲 LINZ ▶ 埃墨斯多夫 EMMERSDORF ▶
杜倫斯坦 DÜRNSTEIN ▶ 維也納 VIENNA ▶ 布拉提斯拉瓦 BRATISLAVA ▶ 布達佩斯 BUDAPEST



男高音

費亞松

世界十大男高音



女高音

貝芮蒂雅可

多明哥國際歌劇大賽得主



維也納

K+K 音樂平台室內樂團

最受矚目鬼才室內樂團

「RIVER & MUSIC」貴賓專屬音樂饗宴與行旅特色

- ◎ 維也納金色大廳布拉姆斯廳 - 費亞松演唱會
- ◎ 布達佩斯李斯特音樂院 - 維也納 K+K 音樂平台室內樂團與手風琴家巴坎尼克音樂會
- ◎ 船上音樂會 - 歌劇女伶貝芮蒂雅可與維也納 K+K 音樂平台室內樂團共同演出
- ◎ 音樂家簽名見面會
- ◎ 精選中歐四國八地陸地旅遊行程，體驗各地豐厚歷史美學
- ◎ 舌尖上的交響曲：布達佩斯米其林星級午宴
- ◎ 貴賓獨享河輪雅緻空間、全景餐廳精緻廚藝、酌飲精選佳釀



演出藝術家



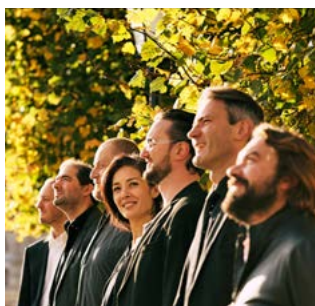
羅蘭多·費亞松 ROLANDO VILLAZÓN / 男高音

被譽為世界十大男高音之一，出生於墨西哥市，集合音樂家、導演、小說家、藝術總監及廣播、電視訪賓等多重身分，是當今全球頂尖的藝術家。1999 年贏得「多明哥國際歌劇大賽」查瑞拉歌劇獎與觀眾獎，以獨特的演繹征服世界各地最重要的舞台，確立樂壇巨星地位。《泰晤士報》稱頌他是「當今最迷人的男高音天王」；《南德意志報》則盛讚他「擁有最雄偉的歌聲——大器磅礴，優雅又充滿力量」。執導次女高音巴托莉領銜的《塞爾維亞理髮師》，獲得國際樂壇廣泛好評。2022/23 樂季，費亞松與導演切尼亞科夫、指揮蒂耶曼合作華格納《指環》，詮釋《萊茵的黃金》中火神洛哥一角。與指揮畢凱特合作蒙台威爾第的《奧菲歐》。費亞松更是 2023 年的薩爾茲堡莫札特週策展人，屆時將與維也納愛樂共同演出莫札特《安魂曲》。



歐爾嘉·貝芮蒂雅可 OLGA PERETYATKO / 女高音

出生於聖彼得堡，以抒情與花腔女高音角色而聞名，最著名是出演羅西尼與莫札特的歌劇。2007 年贏得「多明哥國際歌劇大賽」銀牌獎後開啟國際舞台的展演，受邀參與世界重要歌劇院及音樂廳的歌劇演出。2009 年與加拿大劇場鬼才導演 Robert Lepage 合作史特拉汶斯基《夜鶯之歌》，奠定世界頂尖女高音地位。2022/23 樂季，擔綱由 David McVicar 導演、賽門·拉圖爵士指揮的莫札特歌劇《克里特王依多美尼歐》中的阿果司公主依蕾特拉一角，於柏林國家歌劇院演出。



維也納 K+K 音樂平台室內樂團 PLATTFORM K+K VIENNA

創辦人小提琴家柯邦申克從古典、爵士到電子音樂等廣泛的音樂領域汲取靈感，會集有著共同音樂愛好和藝術追求的維也納愛樂樂團音樂家所組成，演出風格多樣的音樂作品，成為維也納最佳獨立室內樂團代表。樂團的理念代表了最高的藝術追求和多樣化的配器組合方式，以「平台」為名，期許達到最大的藝術自由及創意，永不停止給聽眾帶來無限驚奇。



小提琴 | 柯邦申克 Kirill Kobantschenko

大提琴 | F. 埃格納 Florian Eggner

中提琴 | 坎尼 Aurora Nozomi Cany

鋼琴 | C. 埃格納 Christoph Eggner

手風琴 | 巴坎尼克 Christian Bakanic (特別邀請)

2023
NEW ASPECT
INT'L ARTS FESTIVAL
新象國際藝術節

新象·環境·藝之美文創，四十餘年來致力於精緻藝術之追求與引進，成為連繫臺灣與國際舞臺的橋樑。誠摯歡迎舊雨新知加入我們，即享第一手藝文電子報與節目購票優惠，一同享受美好的藝文心體驗！



蓋世超群的古典玩賞
奧登薩默豎笛寶典三重奏 創團首巡
The Clarinet Trio Anthology - Debut Tour

06.22 (四) 19:30 臺北國家音樂廳
06.23 (五) 19:30 新竹市演藝廳
06.24 (六) 19:30 臺中國家歌劇院大劇院



斯圖加特廣播交響樂團長笛首席
柴可夫斯基大賽金獎
馬特維·德敏 訪台首演
Matvey Demin Flute Recital

07.30 (日) 14:30 高雄衛武營國家表演廳
07.31 (一) 19:30 臺北國家兩廳院演奏廳



光榮之聲
莊東杰與德國波鴻交響樂團 訪台首演
Tung-Chieh Chuang & Bochumer Symphoniker
Taiwan Debut

馬勒第五號、拉赫曼尼諾夫第二號交響曲
09.27 (三) 19:30 臺北國家音樂廳
09.30 (六) 19:30 高雄衛武營國家音樂廳

活動詳情請至新象官網查詢，主辦單位保有節目內容異動權。
Please visit our website for further information. The program is subject to change.

聯絡我們

新象·環境·藝之美文創
02-2577-2568



官方網站



粉絲專頁



加入新象之友



西班牙吉他之魂
塞恩斯·維耶加斯吉他演奏會 樂友意見回饋表
凡填寫完整意見回饋表，並加入新象之友會員
即致贈9折節目優惠券。

特別感謝

國家藝術文化基金會
臺北市文化局 (臺北場)
臺中市文化局 (臺中場)
高雄市文化局 (高雄場)
功學社音樂中心
米可吉他
承億酒店
崇德雅集
高雄譜集
索尼音樂

趙柏群 先生
蔡世鴻 先生
柯懿芳 女士
張雅倩 女士

新象·環境·藝之美文創

藝術總監 樊曼儂
行政總監 許博允
副總經理 周虹嬌
副總經理 黃琪珊
資深協理 蔡昀修
國際事務 胡家瑋
美術設計 劉吉峰
演出事務 潘均委
演出事務 陳純芸
宣傳行銷 陳純芸
宣傳行銷 李慧良
會計室 劉怡芬

專刊編輯 蔡昀修
專刊編輯 胡家瑋

亞洲新灣區的

文化客廳

閱讀或旅行

總有件事在路上

承億酒店
TAI Urban Resort
Kaohsiung

+886-7-3333999 F +886-7-3336999

806023 高雄市前鎮區林森四路189號

No. 189, Linsen 4th Rd. Qianzhen Dist. Kaohsiung City 806023, Taiwan (R.O.C.)



官方網頁